

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 705/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαρτίου 1982

περί της παραδόσεως μαλακού σίτου και αλεύρου μαλακού σίτου στο Παγκόσμιο
Έπισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/ΡΑΜ) βάσει της επισιτιστικής δοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στόν τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/81⁽²⁾,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική δοήθεια⁽³⁾, και ιδίως τό άρθρο 6,τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁵⁾, και ιδίως τό άρθρο 3,

τή γνώμη της Νομισματικής Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι, στις 19 Μαΐου 1981, τό Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέφρασε τήν πρόθεσή του να χορηγήσει, έντός του πλαισίου μιάς κοινοτικής δραστηριότητας, 1 704 τόνους σιτηρών στό Παγκόσμιο Έπισιτιστικό Πρόγραμμα βάσει του προγράμματος του περί επισιτιστικής δοήθειας για τό 1981·

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Μαρτίου 1982.

δτι πρέπει να προβλεφθεί ή εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τούς κανόνες που προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Έπιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για τήν εκτέλεση όρισμένων ενεργειών επισιτιστικής δοήθειας με τή μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁷⁾· δτι είναι αναγκαίο, για τήν κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τά χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να προμηθευτούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού·

δτι τά μέτρα που προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τή γνώμη της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ό βρετανικός όργανισμός παρεμβάσεως είναι έπιφορτισμένος με τήν εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τίς διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τούς όρους που εμφαίνονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τήν επόμενη ήμέρα από τή δημοσίευσή του στην Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για τήν Έπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Έπιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1981, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

- 1 Πρόγραμμα: 1981
- 2 Δικαιούχος: Παγκόσμιο Έπισημοτικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM)
- 3 Τόπος ή χώρα προορισμού: Βασίλειο του Μαρόκου
- 4 Προϊόν προς διακίνηση: μαλακός σίτος
- 5 Συνολική ποσότητα: 556 τόνοι
- 6 Άριθμός παρτίδων: μία
- 7 Όργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, UK-Reading RG1 7QW, Berks (telex 848 302)
- 8 Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: παρέμβαση
- 9 Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος: ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιεινής, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην άρτοποιήσιμη ποιότητα που απαιτείται για την παρέμβαση (ύγρασία: κατ' ανώτατο όριο 15,5 %)
- 10 Συσκευασία: χύμα
- 11 Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
- 12 Στάδιο παραδόσεως: fob
- 13 Λιμένας εκφορτώσεως: —
- 14 Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας: διαγωνισμός
- 15 Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14 Άπριλίου 1982, ώρα 12.00
- 16 Περίοδος φορτώσεως: Μάιος 1982
- 17 Ποσό ασφάλειας: 6 ECU/τόνο

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Άριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκέσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	556	RHM Agric (NW) Ltd Buchanan Mill Birkenhead Merseyside	Birkenhead

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα

- 1 **Πρόγραμμα:** 1981
- 2 **Δικαιούχος:** Παγκόσμιο 'Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM)
- 3 **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Χασεμικό Βασίλειο τής 'Ιορδανίας
- 4 **Προϊόν προς διακίνηση:** μαλακός σίτος
- 5 **Συνολική ποσότητα:** 600 τόνοι
- 6 **'Αριθμός παρτίδων:** μία
- 7 **'Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με τήν εφαρμογή τής διαδικασίας:**
Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, UK-Reading RG1 7QW, Berks
(telex 848 302)
- 8 **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση
- 9 **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:** ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιεινής, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην άρτοποιήσιμη ποιότητα που απαιτείται για τήν παρέμβαση (ύγρασία: κατ' ανώτατο όριο 15,5%)
- 10 **Συσκευασία:** χύμα
- 11 **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
- 12 **Στάδιο παραδόσεως:** fob
- 13 **Λιμένας εκφορτώσεως:** —
- 14 **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό τών εξόδων προμηθείας:** διαγωνισμός
- 15 **Ήμερομηνία λήξεως τής προθεσμίας για τήν υποβολή τών προσφορών:** 14 'Απριλίου 1982, ώρα 12.00
- 16 **Περίοδος φορτώσεως:** Μάιος 1982
- 17 **Ποσό ασφαλείας:** 6 ECU/τόνο

BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb

Partiets nummer Nummer der Partie 'Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters 'Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	600	RHM Agric (NW) Ltd Buchanan Mill Birkenhead Merseyside	Birkenhead

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIα

- 1 **Πρόγραμμα:** 1981
- 2 **Δικαιούχος:** Παγκόσμιο Έπισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM)
- 3 **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Ύεμένη (ΑΔ)
- 4 **Προϊόν προς διακίνηση:** άλευρο μαλακού σίτου
- 5 **Συνολική ποσότητα:** 400 τόνοι (548 τόνοι μαλακού σίτου)
- 6 **Άριθμός παρτίδων:** μία
- 7 **Όργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, UK-Reading RG1 7QW, Berks
(telex 848 302)
- 8 **Τρόπος διακίνησης του προϊόντος:** παρέμβαση
- 9 **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
 - ύγιη και άνοθευτα άλευρα, σύμφωνης με τά συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς άσυνήθεις όσμές και έντομα
 - ύγρασία: 14 % κατ' άνωτατο όριο
 - περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 10,5 % κατά κατώτατο όριο (N x 6,25 επί ξηρών ουσιών)
 - περιεκτικότητα σε τέφρα: 0,62 % κατ' άνωτατο όριο πού αναφέρεται σε ξηρές ούσιες
- 10 **Συσκευασία:**
 - σε σάκους καινούριους (1):
 - σάκοι γιούτας, με έσωτερική επένδυση, ελάχιστου βάρους 600 γρ ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γρ
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 χγρ
 - έπιγραφή στους σάκους: (με γράμματα ύψους 5 cm τό λιγότερο):
«YEMEN AR 723 / WHEAT FLOUR / HODEIDAH / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF WORD FOOD PROGRAMME»
- 11 **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
- 12 **Στάδιο παραδόσεως:** fob
- 13 **Λιμένας εκφορτώσεως:** —
- 14 **Διαδικασία πού εφαρμόζεται για τόν καθορισμό των έξόδων προμηθείας:** διαγωνισμός
- 15 **Ήμερομηνία λήξεως της προθεσμίας για τήν ύποβολή των προσφορών:** 16 Άπριλίου 1982, ώρα 12.00
- 16 **Περίοδος φορτώσεως:** Μάιος του 1982
- 17 **Ποσό άσφαλείας:** 12 ECU/τόνο

(1) Σε περίπτωση ένδεχόμενης έπανατοποθετήσεως σε σάκους, ό ύπερδραματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων τής ίδιας ποιότητας με αυτούς πού περιέχουν τό έμπορεύμα με τήν έπιγραφή πού άκολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

BILAG IIIb — ANHANG IIIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIb — ANNEX IIIb — ANNEXE IIIb — ALLEGATO IIIb — BIJLAGE IIIb

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα καὶ διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	548	Wilson's Raydon Ipswich Raydon	Raydon